

TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL

INDUSTRIAL

**AKU
RÁZOVÝ
UTAHOVÁK
S BEZUHLÍKOVÝM
MOTOREM**



**TIWLI20135, TIWLI20135xy
UTIWLI20135, UTIWLI20135xy**

x (bez označení, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)

y (bez označení, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)



Překlad původního návodu k používání

ÚVOD

Vážený zákazníku,
děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce TOTAL zakoupením tohoto výrobku.
Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami
a předpisy Evropské unie.
S jakýmikoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

info@madalbal.cz; Tel.: +420 577 599 777

Dovozce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, CZ-76001 Zlín, Česká republika.

Výrobce: TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD. No. 45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park,
Čína

Datum vydání: 25.4.2024

SYMBOLY POUŽITÉ V TOMTO NÁVODU A NA ŠTÍTCÍCH

	Bezpečnostní upozornění
	Před použitím tohoto nářadí si prosím pečlivě přečtěte tento návod.
	Označení shody CE.
	Při práci používejte ochranu zraku a sluchu.
	Dodatečná ochrana dvojitou izolací.
	Elektrozařízení nevyhazujte do směsného odpadu, viz kapitola likvidace odpadu.
	Akumulátor nevyhazujte do směsného odpadu, viz kapitola likvidace odpadu.
	Akumulátor vždy recyklujte
	Akumulátor nevystavujte teplotám nad 40 °C.
	Akumulátor nevhazujte do ohně.

	Akumulátor nevystavujte působení vody.
	Nářadí a jeho akumulátor nevystavujte dešti nebo vlhkosti.
	Před sestavením, seřízením, údržbou, uložením a přepravou toto nářadí vždy vypněte a odeberte z něj akumulátor.
V	Volty
 / DC	Stejnoseměrný proud

BEZPEČNOST PRÁCE A OCHRANA ZDRAVÍ



UPOZORNĚNÍ

Před použitím se seznámte s tímto návodem k obsluze, a to i v případě, že již máte zkušenosti s podobným nářadím. Nářadí používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Návod si uschovejte pro případné budoucí použití. Pokud nářadí předáváte jiné osobě, ujistěte se, že mu předáte i tento návod.

Nářadí pečlivě vybalte a ujistěte se, že jste našli všechny součásti, než vyhodíte obalový materiál. Minimálně po dobu trvání zákonné záruky si doporučujeme uschovat originální krabici, balicí materiál, pokladní doklad a záruční list. Pokud budete nářadí přepravovat, doporučujeme ho zabalit zpět do původní krabice od výrobce.



POZNÁMKA

Vyobrazení v tomto návodu nemusí vždy odpovídat skutečnosti, jejich účelem je popsat hlavní principy nářadí. Texty, kresby, fotografie a další prvky jsou chráněny autorským právem. Jakékoliv jejich zneužití nebo neoprávněné kopírování je trestné.

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ



VÝSTRAHA

Před použitím tohoto nářadí si musíte přečíst všechny bezpečnostní pokyny, návod, obrázky a předpisy, které jsou s ním dodané. Pokud nebudete dodržovat následující pokyny, může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

Veškeré pokyny a návod k používání se musí uschovat, aby bylo možné do nich později nahlédnout.

Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, nebo elektrické nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

1) Bezpečnost pracovního prostředí

- Pracoviště je nutné udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Elektrické nářadí se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí je nutno zamezit přístupu dětí a dalších osob. Bude-li obsluha vyrušována, může ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) Elektrická bezpečnost

- Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Vidlice se nesmí nikdy jakýmkoliv způsobem upravovat. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, se nesmí používat žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým

proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

- Elektrické nářadí se nesmí vystavovat dešti, vlhku nebo moku. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pohyblivý přívod se nesmí používat k jiným účelům. Elektrické nářadí se nesmí nosit nebo tahat za přívod, ani se nesmí tahem za přívod odpojovat vidlice ze zásuvky. Přívod je nutné chránit před horkem, mastnotou, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Je-li elektrické nářadí používáno venku, musí se použít prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Používá-li se elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, je nutné používat napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič (RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.

3) Bezpečnost osob

- Při používání elektrického nářadí musí být obsluha pozorná, musí se věnovat tomu, co právě dělá, a musí se soustředit a střizlivě uvažovat. Elektrické nářadí se nesmí používat, je-li obsluha unavena nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- Používat osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používat ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- Je nutno vyvarovat se neúmyslnému spuštění stroje. Je nutno se ujistit, že je spínač před zapojením vidlice do zásuvky a/nebo při připojování bateriové soupravy, zvedáním či přenášením nářadí v poloze vypnuto. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- Před zapnutím nářadí je nutno odstranit všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- Obsluha musí pracovat jen tam, kam bezpečně dosáhne. Obsluha musí vždy udržovat stabilní postoj a rovnováhu. To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.
- Oblékat se vhodným způsobem. Nenosit volné oděvy ani šperky. Obsluha musí dbát, aby měla vlasy a oděv dostatečně daleko od pohyblivých částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.
- Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, je nutno zajistit, aby se taková zařízení připojila a správně používala. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
- Obsluha nesmí dopustit, aby se kvůli rutině, která vychází z častého používání nářadí, stala samolibou, a začala ignorovat zásady bezpečnosti nářadí. Neopatrná činnost může ve zlomku vteřiny způsobit závažné poranění.

4) Používání a údržba elektrického nářadí

- Elektrické nářadí se nesmí přetěžovat. Je nutné používat správné elektrické nářadí, které je určené pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.

- b) Nesmí se používat elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. *Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.*
- c) Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uskladněním elektrického nářadí je nutno vytáhnout vidlici ze síťové zásuvky a/nebo odejmout bateriovou soupravu z elektrického nářadí, je-li odnímatelná. *Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.*
- d) Nepoužívané elektrické nářadí je nutno skladovat mimo dosah dětí a nesmí se dovolit osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. *Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.*
- e) Elektrické nářadí a příslušenství je nutno udržovat. Je třeba kontrolovat seřízení pohyblivých částí a jejich pohyblivost, soustředit se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím je nutno zajistit jeho opravu. *Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.*
- f) Řezací nástroje je nutno udržovat ostré a čisté. *Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.*
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. je nutno používat v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. *Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.*
- h) Rukojeti a úchopové povrchy je nutno udržovat suché, čisté a bez mastnot. *Kluzké rukojeti a úchopové povrchy neumožňují v neočekávaných situacích bezpečné držení a kontrolu nářadí.*
- 5) Používání a údržba bateriového nářadí
- a) Nářadí nabíjejte pouze nabíječem, který je určen výrobcem. *Nabíječ, který může být vhodný pro jeden typ bateriové soupravy, může být při použití s jinou bateriovou soupravou příčinou nebezpečí požáru.*
- b) Nářadí používejte pouze s bateriovou soupravou, která je výslovně určena pro dané nářadí. *Používání jakýchkoli jiných bateriových souprav může být příčinou nebezpečí úrazu nebo požáru.*
- c) Není-li bateriová souprava právě používána, chraňte ji před stykem s jinými kovovými předměty jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby, nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit spojení jednoho kontaktu baterie s druhým. *Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.*
- d) Při nesprávném používání mohou z baterie unikat tekutiny; vyvarujte se kontaktu s nimi. Dojde-li k náhodnému styku s těmito tekutinami, opláchněte postižené místo vodou. Dostane-li se tekutina do oka, vyhledejte navíc lékařskou pomoc. *Tekutiny unikající z baterie mohou způsobit záněty nebo popáleniny.*
- e) Bateriová souprava nebo nářadí, které je poškozeno nebo přestavěno, se nesmí používat. *Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, které může mít za následek oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.*
- f) Bateriové soupravy nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. *Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130 °C může způsobit výbuch.*
- g) Je nutno dodržovat všechny pokyny nabíjení a nenabíjet bateriovou soupravu nebo nářadí mimo teplotní rozsah, který je uveden v návodu k používání.

Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách, které jsou mimo uvedený rozsah, mohou poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.

6) Servis

- a) Opravy vašeho bateriového nářadí svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly. *Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti nářadí jako před opravou.*
- b) Poškozené bateriové soupravy se nesmí nikdy opravovat. *Oprava bateriových souprav by měla být prováděna pouze u výrobce nebo v autorizovaném servisu.*

DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO RÁZOVÉ UTAHOVÁKY

- Při provádění činnosti, kde se upevňovací prvek může dotknout skrytého vedení nebo svého vlastního přívodu, držte elektromechanické nářadí za izolované úchopové povrchy. Dotyk ohrábčícího nástroje se „živým“ vodičem může způsobit, že se neizolované kovové části elektromechanického nářadí stanou živými a mohou vést k úrazu uživatele elektrickým proudem.
- Vždy udržujte pevný postoj. Při použití nářadí ve výšce zkontrolujte, zda se pod vámi nezdržují žádné osoby.
- Při práci držte utahovák pevně za rukojeť. Během utahování či povolování může dojít ke vzniku vysokých reakčních momentů.
- Při práci používejte vhodnou ochranu sluchu, zraku a rukavice.
- Přichází-li to v úvahu, obrobek vždy před šroubováním zajistěte. Obrobek upevněný v upínacím přípravku nebo svěráku drží spolehlivěji, než když jej přidržujete rukou.
- Nedotýkejte se pracovního nástroje nebo obrobku ihned po ukončení práce. Mohou být velmi horké a mohou způsobit popáleniny pokožky.
- Před odložením utahováku vyčkejte, až se unášecí nástroje zastaví. Výměnný nástroj se může zaseknout, což vede ke ztrátě kontroly nad nářadím.
- Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od otáčejících se dílů.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR



POZNÁMKA

Akumulátor není vždy součástí dodávky.

- Chraňte akumulátor před deštěm, vysokou vlhkostí, vysokými teplotami a mechanickým poškozením. Nikdy jej neotvírejte.
- Zajistěte, aby si s akumulátorem nehrály děti.
- Pokud nebudete akumulátor delší dobu používat (např. déle než šest měsíců), nabijte ho.
- Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a výstrahy, které najdete na nabíječce, na akumulátoru a na nářadí, v němž ho budete používat.
- Nepokoušejte se akumulátor rozebírat.
- Pokud se provozní doba akumulátoru nadměrně zkrátí, okamžitě ho přestaňte používat. Mohlo by dojít k nebezpečnému přehřátí, popáleninám nebo dokonce k explozi.
- Pokud se Vám elektrolyt z akumulátoru dostane do očí, okamžitě je vyplachujte čistou vodou a vyhledejte lékařské ošetření. Mohlo by dojít ke ztrátě zraku.
- Zabraňte zkratování akumulátoru:
 - Nedotýkejte se kontaktů akumulátoru vodivými předměty.
 - Akumulátor neukládejte na místa, kde se nachází jiné kovové předměty, jako jsou hřebíky nebo mince.
 - Nevystavujte akumulátor vodě ani dešti. Zkratovaný akumulátor může způsobit velkou poruchu elektroinstalace.
- Nářadí a akumulátor neukládejte na místa, kde teplota může dosáhnout nebo přesáhnout 50 °C.
- Akumulátor nespalujte, a to ani v případě, že je vážně poškozený nebo zcela opotřebovaný.
- Dávejte pozor, abyste akumulátor neupustili nebo do něj nenarazili.
- Nepoužívejte poškozený akumulátor.
- Při likvidaci akumulátoru dodržujte místní předpisy.

Rady pro zajištění maximální provozní životnosti akumulátoru

- Akumulátor vždy nabijte, než se úplně vybije. Pokud zjistíte, že nářadí má menší výkon, zastavte ho a akumulátor nabijte.
- Nikdy nenabíjejte zcela nabitý akumulátor. Nadměrné nabíjení zkracuje jeho životnost.
- Nabíjejte akumulátor při pokojové teplotě v rozsahu od 10 °C do 40 °C. Horký akumulátor nechte před nabíjením vždy vychladnout.
- Pokud nebudete akumulátor delší dobu používat (to znamená déle než šest měsíců), nabijte ho.

Přeprava samostatného akumulátoru

- Pokud přepravujete akumulátor samostatně (vyjmutý z nářadí), vždy se ujistěte, že jsou jeho kontakty chráněné a dobře izolované od materiálů, které by s nimi mohly přijít do kontaktu a způsobit zkrat. Pokud se kontakty nedopatřením dostanou do kontaktu s vodivými materiály, může dojít k požáru.

SYSTÉM OCHRANY NÁŘADÍ A AKUMULÁTORU

- Toto nářadí je vybaveno systémem ochrany nářadí a akumulátoru, který v případě hrozícího přetížení nebo přehřátí automaticky odpojí napájení motoru. Systém tak chrání životnost nářadí i akumulátoru. Systém je aktivován v níže uvedených situacích.

Ochrana proti přetížení

- Je-li nářadí používáno způsobem, který způsobuje neobvykle vysoký odběr proudu, nářadí se automaticky zastaví bez jakékoli indikace. V takovém případě nářadí vypněte a zastavte práci, která způsobila přetížení. Potom nářadí znovu zapněte.

Ochrana proti přehřátí

- Dojde-li k přehřátí nářadí nebo akumulátoru, nářadí se automaticky zastaví. V takovém případě nechejte nářadí před opětovným zapnutím vychladnout.

INFORMACE A POKYNY PRO NABÍJEČKY TOTAL

Symbody

Níže jsou zobrazeny symbody použité pro nabíječku a akumulátor. Před použitím se ujistěte, zda rozumíte jejich významu.

	Připraveno na nabíjení		Nabíjení		Nabíjení ukončeno
	Vadný akumulátor		Udržovací nabíjení		Nezkratujte akumulátor

Technické údaje

Model	TFCLI2001
Vstup	100–240 V~, 50/60 Hz
Výstup	21 V

Model	TFCLI2001E
Vstup	200–240 V~, 50/60 Hz
Výstup	20 V

Výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn specifikace bez předchozího upozornění.
Poznámka: Technické údaje se mohou v jednotlivých zemích lišit.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- USCHOVEJTE TYTO POKYNY. Tyto pokyny obsahují důležité bezpečnostní a provozní informace pro nabíječku akumulátorů.
- Před použitím nabíječky si přečtěte a nastudujte všechny pokyny a výstrahy nacházející se na nabíječce, na akumulátoru a na výrobku.
- POZOR: Z důvodu snížení rizika zranění nabíjejte pouze nabíjecí akumulátory TOTAL uvedené na štítku nabíječky. Jiné typy akumulátorů mohou prasknout, což může vést ke zranění osob nebo k poškození výrobku.
- S nabíječkou nemohou být nabíjeny akumulátory, které nejsou k nabíjení určeny.
- Napětí napájecího zdroje musí odpovídat napětí uvedenému na výrobním štítku nabíječky.
- Nenabíjejte v nabíječce akumulátory v přítomnosti hořlavých kapalin nebo plynů.
- Nevystavujte nabíječku dešti nebo sněžení.
- Nikdy nepřeházejte nabíječku za její napájecí kabel ani za něj netahejte, chcete-li ji odpojit od síťové zásuvky.
- Po nabíjení nebo před prováděním jakékoli údržby nebo čištění odpojte nabíječku od napájecího zdroje. Při odpojování nabíječky tahejte za zástrčku, nikoliv za kabel.
- Ujistěte se, zda je napájecí kabel veden tak, abyste po něm nešlapali, abyste o něj nezakopávali a aby nebyl vystaven poškození nebo namáhání.
- Nepoužívejte nabíječku, je-li poškozen její napájecí kabel nebo jeho zástrčka. Jsou-li napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, požádejte autorizovaný servis TOTAL o výměnu, abyste zabránili možnému riziku.
- Nepoužívejte nebo nerozdělávejte nabíječku, došlo-li k prudkému úderu do nabíječky, k jejímu pádu nebo k jejímu jinému poškození. V takovém případě ji předejte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Nesprávné použití nebo nesprávně provedená opětovná montáž může vést k způsobení úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Nabíječka není určena pro použití malými dětmi nebo nedospělými osobami bez dozoru.
- Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s nabíječkou nebudou hrát.
- Nenabíjejte akumulátor, je-li pokojová teplota NIŽŠÍ NEŽ 10 °C nebo VYŠŠÍ NEŽ 40 °C. Je-li teplota akumulátoru nižší než 0 °C, jeho nabíjení nesmí být zahájeno.
- Nepoužívejte transformátor, motorový generátor nebo zásuvku se stejnosměrným napětím.
- Nedovolte, aby cokoli zakrývalo nebo ucpávalo větrací otvory nabíječky.

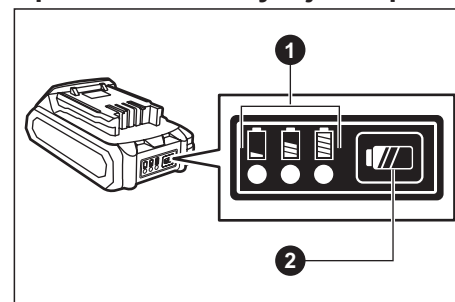
Nabíjení

- Připojte nabíječku k odpovídající síťové zásuvce 230 V/50 Hz. Kontrolka nabíjení se rozsvítí zeleně.
- Zasuňte akumulátor po vodítku do nabíječky až na doraz.
- Pokud je akumulátor správně vložen do nabíječky, rozbliká se zelená kontrolka nabíjení a bude blikat po celou dobu nabíjení.
- Doba nabíjení se liší v závislosti na teplotě (10 °C až 40 °C), ve které je akumulátor nabíjen a na stavu akumulátoru (nový akumulátor, používaný nebo dlouho nepoužívaný akumulátor).
- Jakmile je akumulátor nabitý, zelená kontrolka přestane blikat a trvale se rozsvítí.
- Po nabití vyjměte akumulátor z nabíječky a odpojte napájecí kabel nabíječky od zásuvky.

Poznámka:

- Nabíječka je určena pro nabíjení akumulátorů TOTAL. Nikdy nabíječku nepoužívejte k jiným účelům nebo pro nabíjení akumulátorů jiných výrobců.
 - Budete-li nabíjet zcela novou nebo dlouhodobě nepoužívanou akumulátor, nemusí dojít k jeho úplnému nabití, dokud nebude několikrát zcela vybit a opětovně nabit. (Pouze akumulátory typu Ni-MH)
 - Pokud začne kontrolka nabíjení blikat červeně, pravděpodobně nastal jeden z těchto stavů:
 - nabíjíte akumulátor z právě používaného nářadí nebo akumulátor, který byl dlouhodobě ponechán na místě, které byl vystaveno přímému slunečnímu záření.
 - nabíjíte akumulátor, který byl dlouhodobě ponechán na místě, které bylo vystaveno působení studeného vzduchu.
- V těchto případech se dobíjení nespustí. Umístěte akumulátor na jiné místo, kde dojde k jeho ochlazení, respektive oteplení na teplotu, při které se nabíjení zahájí.

Upozornění na zbývající kapacitu akumulátoru



1 Kontrolky

2 Kontrolní tlačítko

- Stisknutím kontrolního tlačítka na akumulátoru se zobrazí jeho zbývající kapacita. Kontrolky se rozsvítí na několik sekund. Jejich význam je v tabulce níže.

Kontrolky		Zbývající kapacita
Svítlí	Nesvítlí	
■ ■ ■		> 80 %
■ ■ □		30 až 80 %
■ □ □		< 30 %

ZBYTKOVÁ RIZIKA

I když je toto elektrické nářadí používáno podle uvedených pokynů, nemohou být eliminovány všechny faktory zbytkových rizik. Z důvodu konstrukce a designu tohoto nářadí se mohou objevit následující rizika:

- Zdravotní problémy vzniklé v důsledku působení vibrací při použití elektrického nářadí
 - trvajícího delší dobu nebo v případě, kdy nebylo správně používáno nebo nebyla-li prováděna jeho správná údržba.
 - zranění a škody způsobené zničeným příslušenstvím, u kterého došlo k náhlému poškození.
- Poškození sluchu.
- Riziko zranění prstů při výměně pracovních nástrojů.
- Riziko zranění způsobeným kontaktem s rotujícími nebo rozpálenými částmi nářadí.
- Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu zvířeného při práci s opracovávaným materiálem.



VAROVÁNÍ

Toto elektrické nářadí vytváří během použití elektromagnetické pole. Toto elektromagnetické pole může v určitých případech narušovat funkci aktivních nebo pasivních lékařských implantátů. Z důvodu omezení rizika vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme před použitím tohoto elektrického nářadí osobám s lékařskými implantáty, aby kontaktovaly své lékaře a výrobce příslušných implantátů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	TIWLI20135, TIWLI20135xy, UTIWLI20135, UTIWLI20135xy
Jmenovité napájecí napětí	20 V DC
Unašeč nástroje (čtyřhran)	19,05 mm /3/4"
Otáčky bez zatížení v režimu intenzity: - nízký - střední - vysoký	0 - 900 min ⁻¹ 0 - 1 200 min ⁻¹ 0 - 1 800 min ⁻¹
Rázy za minutu v režimu intenzity: - nízký - střední - vysoký	0 - 1 800 min ⁻¹ 0 - 2 000 min ⁻¹ 0 - 2 200 min ⁻¹
Utahovací moment	1 350 Nm
Povolovací moment pro matice	1 900 Nm
Utahovací kapacita (standardní šrouby)	M10 - M30
Utahovací kapacita (vysokopevnostní šrouby)	M10 - M24

AKUMULÁTOR

Model	TFBLI2001 TFBLI2001xy	TFBLI2002 TFBLI2002xy	TFBLI2053 TFBLI2053xy
Výstupní napětí	20 V MAX		
Kapacita	2.0 Ah	4.0 Ah	5.0 Ah

NABÍJEČKA

Model	TFCLI2001 TFCLI2001xy	UTFCLI2001 UTFCLI2001xy	TFCLI20411 TFCLI20411xy TFCLI2034 TFCLI2034xy	UTFCLI20411 UTFCLI20411xy UTFCLI2034 UTFCLI2034xy
Příkon	50 W		105 W	
Vstupní napětí	220-240 V~ 50/60 Hz	110-120 V~ 50/60 Hz	220-240 V~ 50/60 Hz	110-120 V~ 50/60 Hz
Výstupní napětí	20 V~		21 V~	
Výstupní proud	2 A		4 A	

Vysvětlivky:

x (= bez označení, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)

y (= bez označení, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)



POZNÁMKA

Akumulátor ani nabíječka nejsou součástí dodávky.

HLUČNOST	
Hladina akustického tlaku LpA	97,6 dB(A); nejistota K= ± 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	89,6 dB(A); nejistota K= ± 3 dB(A)
Max. hladina vibrací ah	Nepřesahuje 0,5 m/s ²
Celková hodnota vibrací na rukojeti (součet tří os) ah	16,3 m/s ² ; nejistota K= ± 1,5 m/s ²

- Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se změřila v souladu se standardní zkušební metodou a smí se použít pro porovnání jednoho zařízení s jiným. Deklarovaná souhrnná hodnota vibrací a deklarovaná hodnota emise hluku se smí také použít k předběžnému stanovení expozice.



VAROVÁNÍ

Emise vibrací a hluku během skutečného používání nářadí se může lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na způsobu, jakým se nářadí používá, zejména jaký se opracovává druh obrobku.

Je nutné určit bezpečnostní měření k ochraně obsluhující osoby, která jsou založena na zhodnocení expozice ve skutečných podmínkách používání (počítat se všemi částmi pracovního cyklu, jako je čas, po který je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno kromě času spuštění).



VÝSTRAHA

NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti tohoto nářadí dané jeho opakovaným používáním nahradily přísné dodržování bezpečnostních pokynů pro tento výrobek. ZNEUŽITÍ nebo nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k použití může vést k vážnému zranění.



POZNÁMKA

Vzhledem k našemu neustálému programu výzkumu a vývoje může dojít k změně uvedené specifikace bez předchozího upozornění.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

ÚČEL POUŽITÍ

Správné použití a charakteristika

- Tento AKU rázový utahovák s bezuhlíkovým motorem je určen k povolování a utahování matic, šroubů nebo vrutů ve dřevě, oceli i betonu.
- Rázový moment zvyšuje sílu při šroubování a zároveň snižuje spotřebu energie, proto je při šroubování více efektivní než vrtací aku šroubovák.
- Nepřítomnost napájecího kabelu poskytuje svobodu a komfort při práci a manipulaci s nářadím. Nářadí lze tak s výhodou použít pro práci v místech, kde není možné použít elektrické nářadí s napájecím kabelem z důvodu nedostupnosti distribuční elektrické sítě.
- Toto nářadí je určeno pro soukromé neprofesionální uživatele.

Nesprávné použití

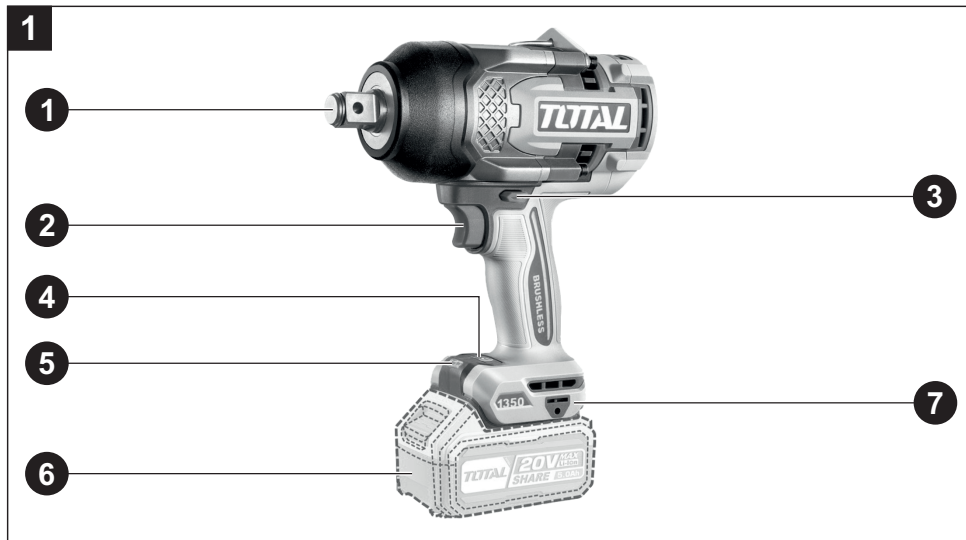
- Toto nářadí se nesmí používat k jiným účelům, než je uvedeno výše.
- Toto nářadí se nesmí používat za deště.
- Na tomto nářadí se nesmí provádět žádné změny.
- Toto nářadí se nesmí používat v extrémních podmínkách (extrémní prašnost, extrémní teploty apod.) a při vysokém zatížení.
- Osoby neobeznámené s návodem k obsluze, děti, mladiství a osoby pod vlivem alkoholu, drog nebo léků nesmějí toto nářadí obsluhovat.



VAROVÁNÍ

Pokud toto nářadí, akumulátor nebo nabíječka nejsou používány způsobem, který odpovídá jejich účelu, může dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a mohou vzniknout věcné škody.

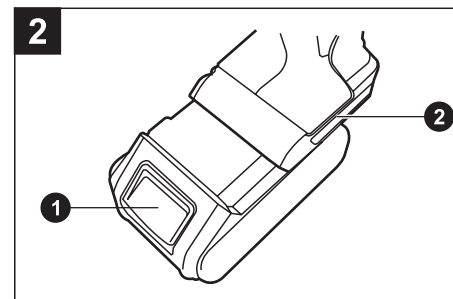
HLAVNÍ ČÁSTI



- 1 Unašeč nástroje s aretačním kolíkem (upínací čtyřhran)
- 2 Provozní spínač
- 3 Přepínač směru otáčení
- 4 Panel s přepínačem intenzity rázu a indikátory
- 5 LED dioda pro nasvícení pracovního místa
- 6 Akumulátor (není součástí dodávky)
- 7 Držák akumulátoru

PŘÍPRAVA PRO POUŽITÍ

Vložení nebo vyjmutí akumulátoru



- 1 Uvolňovací tlačítko akumulátoru
- 2 Držák akumulátoru

- Zcela nabitý akumulátor zasuňte do držáku (2) tak, aby se ozvalo zřetelné cvaknutí. To znamená, že je akumulátor správně zajištěn.



POZOR

Při zasouvání akumulátoru nepoužívejte nadměrnou sílu. Pokud nejde zasunout snadno, znamená to, že ho vkládáte nesprávně. Než nářadí zapnete, vždy se ujistěte, že je akumulátor správně a pevně na svém místě.

- Chcete-li akumulátor vyjmout, nejdříve stiskněte uvolňovací tlačítko akumulátoru (1) a potom akumulátor vysuňte z držáku.



VÝSTRAHA

Před jakýmkoliv montážním nebo servisním úkonem nebo před údržbou vždy vyjměte z nářadí akumulátor. Zabráňte tak neúmyslnému spuštění nářadí.

POUŽITÍ



VAROVÁNÍ

Než nářadí zapnete, vždy zkontrolujte, zda není poškozené nebo opotřebené a zda jsou všechny jeho součásti správně připevněné a zajištěné. Poškozené nářadí nikdy nepoužívejte. Místo toho zajistěte jeho opravu v autorizovaném servisu. Pokud se nářadí poškodí během používání, ihned ho vypněte a vyjměte akumulátor. Co nejdříve zajistěte jeho opravu v autorizovaném servisu.

Výběr správného pracovního nástavce

- Pro šrouby nebo matice, které chcete utahovat nebo povolovat, vždy použijte nástavec správné velikosti. Nesprávná velikost může vést k nepřesnému utahovacímu momentu, nebo dokonce k poškození šroubu či matice.

Nasazení/sejmutí pracovního nástavce na unášec utahováku

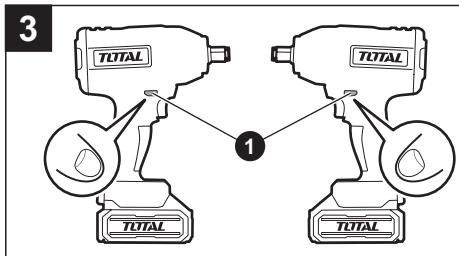


POZOR

Než nasadíte nástavec, ujistěte se, že není poškozený. Poté zkontrolujte, jestli je správně zajištěný. Pokud se uvolňuje, nepoužívejte ho.

- Nástavec určený pro upínací čtyřhran nasadte na unášec tak, aby byl otvor v nástavci srovnán s aretačním kolíkem čtyřhranu. Tlačte, dokud nástavec nezacvakne.
- Abyste nástavec sundali, jednoduše ho stáhněte rukou z upínacího čtyřhranu.

Volba směru otáčení a blokování provozního spínače



1 Přepínač směru otáčení unašeče

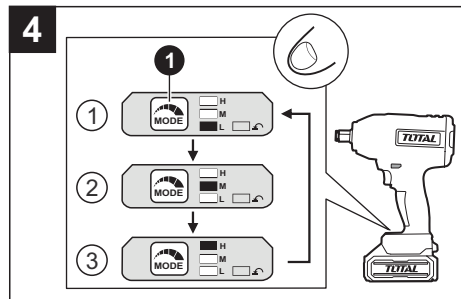
- Pro režim utahování zcela zatlačte přepínač otáčení (1) na pravé straně utahováku.
- Pro režim povolování zcela zatlačte přepínač otáčení na levé straně utahováku.
- Pokud zatlačíte přepínač otáčení do neutrální polohy, dojde k zablokování provozního spínače.



UPOZORNĚNÍ

Přepínač směru otáčení používejte až po úplném zastavení nářadí. Změna směru otáčení před zastavením nářadí může vést k poškození nářadí.

Volba intenzity rázu



1 Přepínač volby intenzity

- Tento rázový utahovák umožňuje změnu intenzity rázu ve třech stupních: velký ráz (H), střední ráz (M) a malý ráz (L). Změna intenzity umožňuje využít utahování vhodné pro prováděnou práci. Každým stisknutím tlačítka (1) se intenzita rázů mění dle následující tabulky:

Indikátor intenzity	Intenzita	Intenzita rázů	Využití	Příklad využití
	Malá (L)	0 - 1 800 min ⁻¹	Utahování menší silou, zabráňující poškození závitu šroubu	Utahování malých šroubů
	Střední (M)	0 - 2 000 min ⁻¹	Utahování v případě, kdy je vyžadována síla a rychlost	Utahování vrutů a šroubů
	Velká (H)	0 - 2 200 min ⁻¹		



POZNÁMKA

Režimy intenzity malá, střední a velká jsou k dispozici pouze pro utahování. Pro povolování je intenzita automaticky nastavena na velkou a nelze ji změnit. Pokud na panelu spínače nesvítí žádné indikátory, znamená to, že se nářadí automaticky vypnulo, aby šetřilo energii akumulátoru.



UPOZORNĚNÍ

Intenzitu rázu můžete přepínat pouze tehdy, když je nářadí v klidu, to znamená, že nemáte stisknutý provozní spínač.

Zapnutí a vypnutí

- Utahovák spustíte stisknutím provozního spínače. Tím se zároveň aktivuje LED dioda pro osvětlení pracovního místa.
- Uvolněním provozního spínače utahovák vypnete.

Práce s utahovákem

- Nástavec na unašeči nasadíte na hlavu šroubu nebo matice. Poté stisknete provozní spínač. Míra stisknutí spínače reguluje otáčky. Příklep se aktivuje ve směru otáčení, jakmile se motor více zatíží.



UPOZORNĚNÍ

Než utahovák zapnete, vždy se ujistěte, že je nástavec pevně nasazený na hlavě šroubu nebo matice. Pokud se pokusíte nasadit nástavec na běžící utahovák nebo je nástavec špatně nasazený, může sklouznout a způsobit náhlou ztrátu kontroly nad utahovákem.

- Při práci držte utahovák pevně za rukojeť, protože během utahování či povolování může dojít ke vzniku vysokých reakčních momentů.
- Před zašroubováním silnějších nebo

delších vrutů do tvrdých materiálů doporučujeme předvrtat otvor o průměru jádra závitu. Hloubka otvoru by měla být do 2/3 délky šroubu.

- Pracovní režim utahováku se dělí na režim šroubování a režim utahování a povolování. Jakmile se šroub více zatíží, utahovák přejde z režimu šroubování do režimu utahování. V tomto režimu pak rázový mechanismus zvyšuje krouticí moment pravidelnými údery. Při povolování šroubových spojů probíhají tyto režimy v opačném sledu. Jakmile se dosáhne jmenovitého zatížení, rázový mechanismus se vyřadí z činnosti.
- Krouticí (utahovací) moment závisí na době rázů. Maximálního krouticího momentu je dosaženo po 3-5 sekundách. Poté se moment zvyšuje už jen minimálně.



UPOZORNĚNÍ

Pokud překročíte dobu úderů 5 sekund, dojde k výraznému zahřívání převodovky a vyššímu opotřebování dílů utahováku.

- Potřebnou dobu úderů pro dosažení požadovaného krouticího momentu zjistíte tak, že zkontrolujete aktuální dosažené hodnoty za daný čas. Hodnotu dosaženého krouticího momentu můžete zjistit pomocí momentového klíče.
- Utahovací moment je ovlivněn mnoha různými faktory, například:
 - pokud je akumulátor téměř vybitý, napětí poklesne a utahovací moment se sníží
 - pokud použijete nástavec nesprávné velikosti nebo opotřebený, hodnota utahovacího momentu se zmenší
 - způsobem, jakým držíte nářadí nebo materiál, který upevňujete
 - použití nářadí v režimu nízkých otáček způsobí snížení utahovacího momentu
 - použití univerzálního kloubu nebo prodlužovací tyče mírně snižuje utahovací sílu; tento jev kompenzujte

- delším utahováním
- Po utažení doporučujeme zkontrolovat utahovací moment momentovým klíčem.
- Pro utlumení vibrací doporučujeme při práci používat silnější rukavice.
- Před odložením utahováku vyčkejte, až se unášec nástroje zastaví.
- Nikdy utahovák nepřenášejte, je-li v chodu. Vyčkejte, až se unášec přestane otáčet.



UPOZORNĚNÍ

Pokud si během chodu všimnete nestandardního zvuku, vibrací nebo chodu, ihned nářadí vypněte a zjistěte příčinu. Pokud je problém způsoben závadou uvnitř nářadí, zajistěte jeho opravu v autorizovaném servisu. Pokud utahovák nepoužíváte, přepněte přepínač směru otáčení do střední (neutrální) polohy, aby byl provozní spínač zajištěn proti neúmyslnému spuštění.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ



UPOZORNĚNÍ

Před jakoukoliv kontrolou nebo údržbou VŽDY vyjměte akumulátor z nářadí. K čištění nikdy nepoužívejte benzín, ředidla, líh nebo jiné podobné látky. Mohlo by to nářadí odbarvit, zdeformovat nebo způsobit praskliny. Kvůli ZACHOVÁNÍ BEZPEČNOSTI A SPOLEHLIVOSTI smí opravy nebo seřízení provádět pouze autorizovaný servis TOTAL. Vždy používejte jen originální náhradní díly TOTAL.

Běžná údržba

- Nářadí po dobu své životnosti nevyžaduje žádnou speciální údržbu. Pravidelně kontrolujte a čistěte větrací otvory motoru. Zanesené větrací otvory motoru brání proudění vzduchu, což může vést k přehřátí motoru a požáru. K čištění lze použít např. štěteček.
- K čištění povrchu nářadí použijte vlhkou textilií namočenou například v mýdlové vodě. Dávejte pozor, aby se voda nedostala do vnitřních částí nářadí.
- Pokud nářadí přestane správně fungovat, pro záruční opravu se obraťte na obchodníka, u kterého jste jej zakoupili nebo na autorizovaný servis. Z bezpečnostních důvodů musí být k opravě nářadí použity pouze originální díly výrobce.

Kontrola montážních šroubů

- Pravidelně kontrolujte všechny šrouby a ujistěte se, zda jsou řádně utažené. Pokud zjistíte, že je nějaký šroub uvolněný, ihned ho utáhněte. Použití nářadí s uvolněnými šrouby by mohlo vést k vážnému zranění nebo poškození nářadí.

Skládování

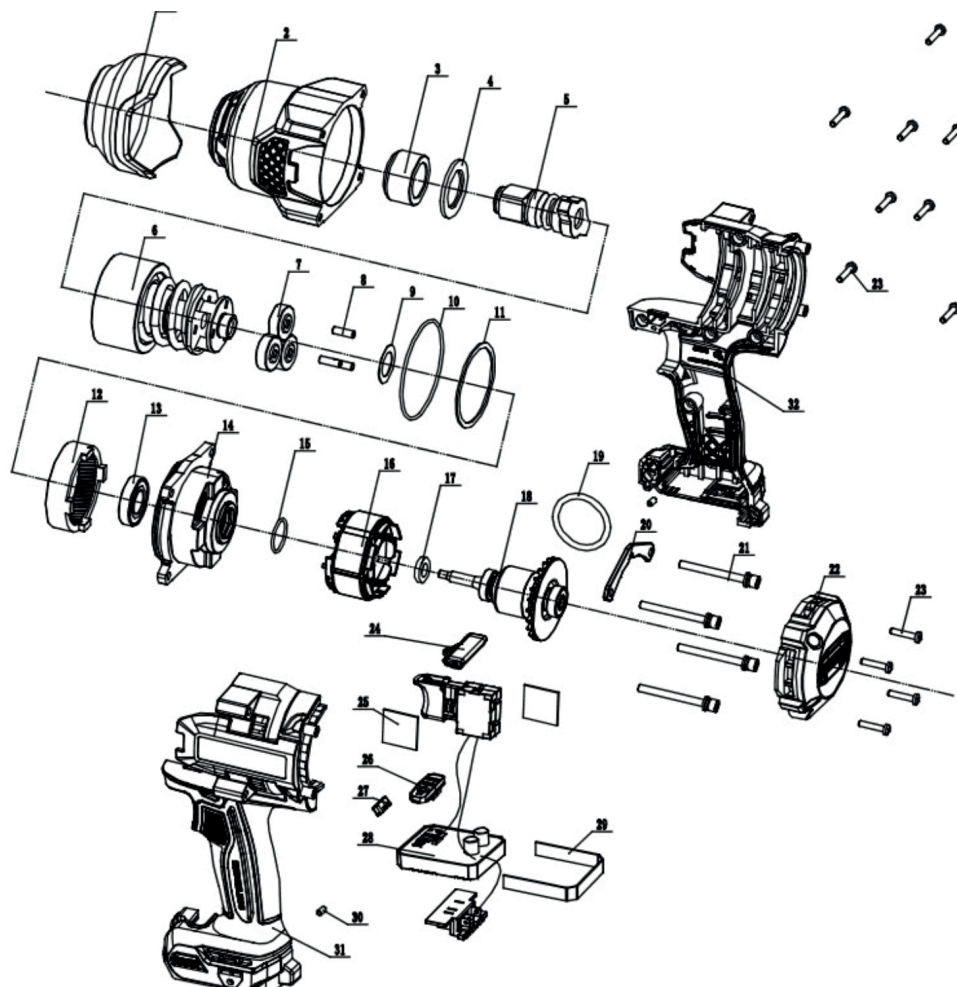
- Vyjměte akumulátor.
- Očištěné nářadí skladujte na suchém místě mimo dosah dětí s teplotami do 45°.
- Nářadí chraňte před přímým slunečním zářením, sálavými zdroji tepla, vysokou vlhkostí a vniknutím vody.

LIKVIDACE ODPADU

- Obaly vyhodte do příslušného kontejneru na tříděný odpad. 
- Nepoužitelné aku nářadí a nabíječky jsou elektrozařízení, které nesmí být vyhazováno do směsného odpadu, ale podle platné evropské směrnice musí být odevzdány k ekologické likvidaci/recyklaci na příslušná sběrná místa elektroodpadu.  Li-ion
- Před odevzdáním aku nářadí k likvidaci z něj musí být odejmut akumulátor, který rovněž nesmí být vyhozen do směsného odpadu, ale je nutné jej odevzdat k ekologické likvidaci do zpětného sběru baterií odděleně. Informace o sběrných místech obdržíte u prodávajícího nebo na místním obecním úřadě.

ROZKRESLENÁ SESTAVA

TIWLI20135, TIWLI20135xy, UTIWLI20135, UTIWLI20135xy



SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

TIWLI20135, TIWLI20135xy, UTIWLI20135, UTIWLI20135xy

Č.	Popis části	Ks
1	Ochranný kryt tělesa hlavy	1
2	Těleso hlavy	1
3	Pouzdro výstupního hřídele	1
4	Těsnění výstupního hřídele	1
5	Sestava výstupního hřídele	1
6	Sestava rázového bloku	1
7	Planetová převodovka	1
8	Válcový kolík	1
9	Podložka čepu planetového převodu	1
10	O-kroužek	1
11	Pojistný kroužek věnce planetového převodu	1
12	Věnc planetového převodu	1
13	Ložisko	1
14	Převodová skříň	1
15	Utěšňovací kroužek převodovky	1
16/28	Sestava statoru a elektrické řídicí jednotky	1
17	Těsnění	1
18	Rotor	1
19	Závěsný kroužek	1
20	Usazení závěsného kroužku	1
21	Šrouby	1
22	Zadní kryt	1
23	Šrouby	1
24	Tlačítko	1
25	Tlumič podložka spínače	1
26	Destička regulátoru	1
27	Stínidlo	1
29	Tlumič podložka řídicí jednotky	1
30	Přezový kolík	1
31/32	Levá a pravá skříň	1

ZÁRUČNÍ LHŮTA A PODMÍNKY ZA VADY (ZÁRUKA)

Uplatnění nároku na bezplatnou záruční opravu se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., přičemž odpovědnost za vady na Vámi zakoupený výrobek platí po dobu 2 let od data jeho zakoupení - pokud např. na obalu či promomateriálu není uvedena delší doba pro nějakou část či celý výrobek.

Při splnění níže uvedených podmínek, které jsou v souladu s tímto zákonem, Vám výrobek bude bezplatně opraven.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést (pokud to jeho povaha umožňuje) a vystavit doklad o koupi v souladu se zákonem. Všechny údaje v dokladu o koupi musí být vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
- Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
- Při uplatnění nároku na bezplatnou opravu musí být zboží předáno s řádným dokladem o koupi.
- Pro přijetí zboží k reklamaci by mělo být pokud možno očištěno a zabaleno tak, aby při přepravě nedošlo k poškození (nejlépe v originálním obalu). V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
- Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
- Servis dále nenese odpovědnost za zaslání příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
- Odpovědnost za vady („záruka“) se vztahuje na skryté a viditelné vady výrobku.
- Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis značky Total.
- Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou dobu odpovědnosti za vady vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu k použití.
- Nárok na bezplatnou opravu zaniká, jestliže:
 - výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. nebo autorizovaným servisem značky Total.
 - výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.

- k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - výrobek havaroval, byl poškozen vyšší mocí či nedbalostí uživatele.
 - škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
 - vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
 - výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
 - výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
 - bylo provedeno jakékoliv falšování dokladu o koupi či reklamační zprávy.
- Odpovědnost za vady se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku nebo na použití výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - Odpovědnost za vady se nevztahuje na opotřebení výrobku, které je přirozené v důsledku jeho běžného používání, např. obroušení brusných kotoučů, nižší kapacita akumulátoru po dlouhodobém používání apod.
 - Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.
 - Nelze uplatňovat nárok na bezplatnou opravu vady, na kterou již byla prodávajícím poskytnuta sleva. Pokud si spotřebitel výrobek svépomocí opraví, pak výrobce ani prodávající nenese odpovědnost za případné poškození výrobku či újmu na zdraví v důsledku neodborné opravy či použití neoriginálních náhradních dílů.
 - Na vyměněné zboží či jeho část v záruční lhůtě neplatí nová dvouletá záruka od data výměny, ale dvouletá záruka se počítá od data zakoupení původního výrobku.
 - V případě sporu mezi kupujícím a prodávajícím ve vztahu kupní smlouvy, který se nepodařilo mezi stranami urovnat přímo, má kupující právo obrátit se na obchodní inspekci jako subjekt mimosoudního řešení spotřebitelských sporů. Na webových stránkách obchodní inspekce je odkaz na záložku „ADR-mimosoudní řešení sporů“.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili.
Pro pozáruční opravu se obraťte na autorizovaný servis značky TOTAL, kterým je:

Band servis s.r.o.
Těšínská 234/120
716 00 Ostrava-Radvanice
tel./fax. 596 232 390

V případě potřeby se pro bližší informace ohledně záruční a pozáruční opravy výrobků značky TOTAL obraťte na
e-mail:
servis@madalbal.cz; Tel.: 222 745 132 nebo přímo také na adresu
Madal Bal a.s. Letovská 532 199 00 Praha Letňany
v době Po-Pá 9:30-17:30.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Předmět prohlášení-model, identifikace výrobku:

AKU RÁZOVÝ UTAHOVÁK
TIWLI20135, TIWLI20135xy, UTIWL20135, UTIWL20135xy

(x = bez označení, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)
(y = bez označení, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

**Výrobce: TOTAL TOOLS CO., PTE. LTD. No. 45 Songbei Road,
Suzhou Industrial Park, Čína**

prohlašuje, že výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

2006/42/ES; 2014/30/EU; 2011/65/EU

Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Harmonizované normy (včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují), které byly použity k posouzení shody a na jejichž základě se shoda prohlašuje:

**EN 62841-1:2015+A11:2022; EN 62841-2-2:2014;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021**

Kompletaci technické dokumentace 2006/42 ES provedl Martin Šenkýř, Madal Bal a.s.
Technická dokumentace (2006/42 ES) je k dispozici na adrese dovozce
Madal Bal, a.s. Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín.

Místo a datum vydání a číslo certifikátu EU prohlášení o shodě:

**Eurofins Electrical Testing Service (Shanghai), 1.8.2025,
číslo: EFSH24120014-IE-01-L01, EFSH24120014-IE-01-L02**

Jméno a podpis osoby oprávněné vypracovat prohlášení o shodě jménem výrobce:

Osborn Zou



TOTAL

One-Stop Tools Station

www.totalbusiness.com



MADE IN CHINA T0824.V01



NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No. 20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China

